

FOLKETINGETS OMBUDSMAND

Gammel Torv 22. 1457 København K

Telefon 33 13 25 12. Telefax 33 13 07 17

Personlig henvendelse 10-15

Vedrørende j.nr. JUR XX-XXXX-XXX – inspektion af Arresthuset i Maribo

Den 20. november 2003 sendte jeg opfølgingsrapport (nr. 3) vedrørende min inspektion den 11. juni 2002 af Arresthuset i Maribo. I rapporten tilkendegav jeg at jeg afventede svar/underretning vedrørende nærmere angivne forhold (pkt. 6.8., 6.5. og 6.13.).

Jeg har efterfølgende modtaget breve af 8. december 2003 og 6. januar 2004 fra henholdsvis Arresthuset i Maribo og direktoratet.

Jeg skal herefter meddele følgende:

Ad punkt 6.8. Avishold

Jeg anmodede arresthuset om at oplyse nærmere om ordningen med levering af udenlandske aviser, herunder hvilke aviser der modtages, og hvor ofte de modtages.

Arresthuset har oplyst at biblioteket i Maribo frigiver tyske og engelske aviser ca. en gang om måneden, eller så snart biblioteket finder det muligt. Der er tale om en tysksproget avis, "Heiligenhafener Post", og en engelsksproget avis, "International Herald Tribune". Aviserne er placeret i arresthusets bibliotek hvor indsatte har mulighed for at få dem udleveret hver dag efter gårdtur. Efterspørgslen efter udenlandske aviser er ikke stor; i 2003 har der slet ikke været fremsat ønske fra indsatte om udenlandske aviser.

Direktoratet har henholdt sig til det som arresthuset har anført.

Jeg har noteret mig det oplyste.

Ad punkt 6.13. Information af indsatte

Jeg udtalte (under pkt. 9 om opfølgning) at jeg fortsat afventede den tyske oversættelse af husordenen.

Arresthuset har oplyst at den tyske oversættelse er under udarbejdelse. Oversættelsen er blevet forsinket på grund af sygdom, men forventes at foreligge i 1. kvartal 2004 hvorefter den vil blive fremsendt til direktoratet.

Direktoratet har oplyst at direktoratet vil sende et eksemplar af arresthusets husorden på tysk så snart den foreligger.

Jeg har noteret mig det oplyste og afventer således fortsat underretning vedrørende dette forhold.

Jeg afventer tillige fortsat underretning vedrørende pkt. 6.5. om direktoratets tilbagemelding til arresthuset for så vidt angår direktoratets gennemgang af arresthusets fælleskabsregler. Jeg betragter i øvrigt inspektionssagen som afsluttet.

Enslydende breve er sendt til Direktoratet for Kriminalforsorgen og Arresthuset i Mariibo. Arresthuset har modtaget et ekstra eksemplar af brevet til udlevering til de indsatte. Folketingets Retsudvalg modtager en kopi af brevet.

Med venlig hilsen

Lennart Frandsen
Insektionschef